

# Bezpieczeństwo produktów

Product safety  
Produktsicherheit  
Sécurité des produits  
Seguridad de los productos  
Безопасность на продукта  
Bezpečnost výrobku  
Ασφάλεια προϊόντων  
Produkto sauga  
Produktu drošība  
Segurança do produto  
Безопасность продукции  
Безпека продукції  
Siguranța produsului  
Bezpečnosť výrobku  
Varnost izdelkov  
Produktsäkerhet  
Termékbiztonság  
Sicurezza del prodotto

**1. Instrukcje ogólne:**

- Przed pierwszym użyciem klawiatury bezprzewodowej zapoznaj się z instrukcją obsługi, aby upewnić się, że urządzenie zostało poprawnie zainstalowane i skonfigurowane.
- Klawiatura przeznaczona jest do użytku wyłącznie w pomieszczeniach suchych. Unikaj kontaktu z wodą, wilgocią oraz ekstremalnymi temperaturami.

**2. Zasilanie urządzenia:**

- Akumulatorowo:** Jeśli klawiatura jest zasilana akumulatorem, upewnij się, że jest on w pełni naładowany przed pierwszym użyciem. Regularne ładowanie akumulatora zapewni ciągłość pracy urządzenia.
- Baterie alkaiczne:** W przypadku użycia baterii, stosuj baterie alkaiczne zgodne z wymaganiami urządzenia. Regularnie sprawdzaj ich stan i wymieniaj na nowe, aby uniknąć przerw w użytkowaniu.
- Unikaj całkowitego rozładowania akumulatora lub baterii – regularne ładowanie lub wymiana zwiększy ich żywotność.

**3. Połączenie bezprzewodowe:**

- Klawiatura może łączyć się z urządzeniami za pomocą:

- Odbiornika radiowego:** Upewnij się, że odbiornik USB jest prawidłowo podłączony do portu komputera.
- Bluetooth:** Sprawdź, czy urządzenie, z którym łączysz klawiaturę, ma włączoną funkcję Bluetooth i jest zgodne z urządzeniem.
  - Utrzymuj odpowiednią odległość między klawiaturą a odbiornikiem (lub urządzeniem Bluetooth), aby zapewnić stabilne połączenie.

**4. Ochrona przed uszkodzeniami:**

- Klawiatura jest delikatnym urządzeniem elektronicznym. Unikaj narażania jej na wstrząsy, upadki, kontakt z wilgocią oraz wysokie temperatury.
- Regularnie sprawdzaj stan przewodów i połączeń bezprzewodowych, aby upewnić się, że urządzenie działa bez zakłóceń.

**5. Konserwacja i czyszczenie:**

- Regularnie czyść klawiaturę z kurzu i zabrudzeń, używając miękkiej, suchej ściereczki. Unikaj stosowania chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić powierzchnię urządzenia.
- Zwróć szczególną uwagę na czystość klawiszy, aby uniknąć problemów z ich działaniem i zapewnić wygodę użytkowania.

**6. Ochrona przed zakłóceniami:**

- Unikaj używania klawiatury w pobliżu źródeł silnych zakłóceń elektromagnetycznych, takich jak routery Wi-Fi, telefony komórkowe czy inne urządzenia bezprzewodowe.
- Zapewnij stabilne środowisko pracy wolne od zakłóceń, aby cieszyć się niezawodnym połączeniem.

**7. Przechowywanie urządzeń:**

- Jeśli klawiatura nie będzie używana przez dłuższy czas, wyłącz ją, aby oszczędzać energię.
- Przechowuj urządzenie w suchym i chłodnym miejscu, z dala od źródeł ciepła oraz wilgoci.

**Zastosowanie się do tych zasad zapewni bezpieczne i efektywne użytkowanie klawiatury bezprzewodowej, zwiększąc jej trwałość oraz komfort pracy.**

## **1. General Instructions:**

- Before using the wireless keyboard for the first time, read the user manual to ensure the device is properly installed and configured.
- The keyboard is intended for use in dry indoor environments only. Avoid exposing the device to water, moisture, or extreme temperatures.

## **2. Power Supply:**

- **Rechargeable:** If the keyboard is powered by a rechargeable battery, ensure it is fully charged before first use. Regularly recharge the battery to maintain continuous operation.
- **Alkaline Batteries:** If using alkaline batteries, ensure they meet the device's specifications. Regularly check the battery status and replace them as needed to avoid interruptions.
- Avoid completely discharging the battery or batteries – regular recharging or replacement will extend the device's lifespan.

## **3. Wireless Connectivity:**

- The keyboard can connect to devices via:
  - **Radio Receiver:** If the keyboard uses a radio receiver, ensure the receiver is correctly plugged into the computer's USB port.
  - **Bluetooth:** For Bluetooth connections, ensure the paired device has Bluetooth enabled and is compatible with the keyboard.
    - Keep the keyboard and receiver (or Bluetooth device) within a proper range to ensure a stable connection.

## **4. Protection from Damage:**

- The keyboard is an electronic device, so avoid exposing it to shocks, drops, moisture, or high temperatures.
- Regularly inspect the condition of cables (if applicable) and wireless connections to ensure the device operates without disruptions.

## **5. Maintenance and Cleaning:**

- Regularly clean the keyboard to remove dust and dirt using a soft, dry cloth. Avoid using chemical cleaners, which may damage the device's surface.
- Pay special attention to the keys to ensure they are not stuck or dirty, which could affect typing comfort and functionality.

## **6. Protection from Interference:**

- Avoid using the keyboard near strong sources of electromagnetic interference, such as other wireless devices (e.g., mobile phones, Wi-Fi routers), which may affect connection quality.
- Ensure a stable work environment free from interference to maintain a reliable connection.



#### **7. Storing the Device:**

- If the keyboard will not be used for an extended period, switch it off to conserve battery power.
- Store the device in a cool, dry place, away from moisture and heat sources, to ensure long-lasting battery or device performance.

**Following these guidelines will ensure safe and effective use of your wireless keyboard, enhance its durability, and provide a comfortable user experience.**

## **1. Allgemeine Anweisungen:**

- Lesen Sie vor der ersten Verwendung der kabellosen Tastatur die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass das Gerät korrekt installiert und konfiguriert ist.
- Die Tastatur ist ausschließlich für die Verwendung in trockenen Innenräumen vorgesehen. Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser, Feuchtigkeit oder extremen Temperaturen.

## **2. Stromversorgung:**

- **Akku:** Wenn die Tastatur mit einem wiederaufladbaren Akku betrieben wird, stellen Sie sicher, dass dieser vor der ersten Verwendung vollständig aufgeladen ist. Laden Sie den Akku regelmäßig, um einen kontinuierlichen Betrieb zu gewährleisten.
- **Alkalibatterien:** Verwenden Sie bei Betrieb mit Batterien geeignete Alkalibatterien, die den Spezifikationen des Geräts entsprechen. Überprüfen Sie regelmäßig den Batteriezustand und tauschen Sie sie bei Bedarf aus, um Unterbrechungen zu vermeiden.
- Vermeiden Sie eine vollständige Entladung des Akkus oder der Batterien – regelmäßiges Nachladen oder Ersetzen verlängert die Lebensdauer des Geräts.

## **3. Kabellose Verbindung:**

- Die Tastatur kann mit Geräten wie folgt verbunden werden:
  - **Funkempfänger:** Falls die Tastatur mit einem Funkempfänger betrieben wird, stellen Sie sicher, dass der Empfänger korrekt an den USB-Port des Computers angeschlossen ist.
  - **Bluetooth:** Bei Bluetooth-Verbindungen stellen Sie sicher, dass das gekoppelte Gerät Bluetooth aktiviert hat und mit der Tastatur kompatibel ist.
    - Halten Sie die Tastatur und den Empfänger (oder das Bluetooth-Gerät) in angemessenem Abstand, um eine stabile Verbindung zu gewährleisten.

## **4. Schutz vor Schäden:**

- Die Tastatur ist ein elektronisches Gerät und sollte vor Stößen, Stürzen, Feuchtigkeit und hohen Temperaturen geschützt werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Verbindungen (Kabel oder kabellos), um sicherzustellen, dass das Gerät störungsfrei funktioniert.

## **5. Wartung und Reinigung:**

- Reinigen Sie die Tastatur regelmäßig mit einem weichen, trockenen Tuch, um Staub und Schmutz zu entfernen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, die die Oberfläche des Geräts beschädigen könnten.
- Achten Sie besonders auf die Tasten, um sicherzustellen, dass sie nicht blockiert oder verschmutzt sind, was die Schreibfunktion beeinträchtigen könnte.

**6. Schutz vor Störungen:**

- Verwenden Sie die Tastatur nicht in der Nähe von starken elektromagnetischen Störquellen, wie z. B. anderen kabellosen Geräten (z. B. Mobiltelefone, WLAN-Router), die die Verbindungsqualität beeinträchtigen könnten.
- Sorgen Sie für eine störungsfreie Arbeitsumgebung, um eine zuverlässige Verbindung sicherzustellen.

**7. Aufbewahrung des Geräts:**

- Wenn die Tastatur längere Zeit nicht verwendet wird, schalten Sie sie aus, um Energie zu sparen.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit und Wärmequellen, um die Lebensdauer der Batterie oder des Akkus zu verlängern.

**Die Einhaltung dieser Richtlinien gewährleistet eine sichere und effektive Nutzung Ihrer kabellosen Tastatur, erhöht ihre Haltbarkeit und sorgt für eine komfortable Bedienung.**

**1. Instructions générales :**

- Avant d'utiliser le clavier sans fil pour la première fois, lisez attentivement le manuel d'utilisation afin de vous assurer que l'appareil est correctement installé et configuré.
- Le clavier est conçu pour une utilisation exclusivement en intérieur dans un environnement sec. Évitez tout contact avec l'eau, l'humidité ou des températures extrêmes.

**2. Alimentation de l'appareil :**

- **Batterie rechargeable :** Si le clavier est alimenté par une batterie rechargeable, assurez-vous qu'elle est complètement chargée avant la première utilisation. Rechargez régulièrement la batterie pour garantir un fonctionnement continu.
- **Piles alcalines :** Si le clavier fonctionne avec des piles, utilisez des piles alcalines compatibles avec l'appareil. Vérifiez régulièrement leur état et remplacez-les en cas de besoin pour éviter toute interruption.
- Évitez la décharge complète de la batterie ou des piles – un rechargement ou un remplacement régulier prolongera la durée de vie de l'appareil.

**3. Connexion sans fil :**

- Le clavier peut se connecter à des appareils via :
  - **Récepteur radio :** Si le clavier utilise un récepteur radio, vérifiez que celui-ci est correctement branché sur le port USB de l'ordinateur.
  - **Bluetooth :** Pour une connexion Bluetooth, assurez-vous que l'appareil connecté dispose de cette fonction activée et qu'il est compatible avec le clavier.
    - Maintenez une distance adéquate entre le clavier et l'appareil connecté (ou le récepteur) pour garantir une connexion stable.

**4. Protection contre les dommages :**

- Le clavier est un appareil électronique. Évitez de l'exposer aux chocs, chutes, à l'humidité ou à des températures élevées.
- Vérifiez régulièrement l'état des câbles (si applicables) et des connexions sans fil pour assurer un fonctionnement sans interruption.

**5. Entretien et nettoyage :**

- Nettoyez régulièrement le clavier avec un chiffon doux et sec pour éliminer la poussière et les saletés. Évitez les produits chimiques agressifs qui pourraient endommager la surface de l'appareil.
- Portez une attention particulière aux touches pour vous assurer qu'elles ne sont pas bloquées ou encrassées, ce qui pourrait affecter le confort et la fonctionnalité de frappe.

**6. Protection contre les interférences :**

- Évitez d'utiliser le clavier à proximité de sources d'interférences électromagnétiques fortes, telles que des téléphones portables ou des routeurs Wi-Fi, qui pourraient affecter la qualité de la connexion.
- Travaillez dans un environnement stable et exempt de perturbations pour garantir une utilisation fluide et sans problème.

**7. Stockage de l'appareil :**

- Si le clavier n'est pas utilisé pendant une longue période, éteignez-le pour économiser l'énergie de la batterie.
- Stockez le clavier dans un endroit frais et sec, à l'abri de l'humidité et des sources de chaleur, afin de prolonger la durée de vie des piles ou de la batterie.

**En suivant ces recommandations, vous assurerez une utilisation sécurisée et efficace de votre clavier sans fil, tout en augmentant sa durabilité et en améliorant votre confort d'utilisation.**

## **1. Instrucciones generales:**

- Antes de usar el teclado inalámbrico por primera vez, lea atentamente el manual del usuario para asegurarse de que el dispositivo esté correctamente instalado y configurado.
- El teclado está diseñado exclusivamente para su uso en interiores secos. Evite exponer el dispositivo al agua, la humedad o temperaturas extremas.

## **2. Alimentación del dispositivo:**

- **Batería recargable:** Si el teclado funciona con una batería recargable, asegúrese de que esté completamente cargada antes del primer uso. Recargue la batería regularmente para garantizar un funcionamiento continuo.
- **Pilas alcalinas:** Si utiliza pilas alcalinas, asegúrese de que sean compatibles con el dispositivo. Verifique regularmente su estado y cámbielas cuando sea necesario para evitar interrupciones.
- Evite que la batería o las pilas se descarguen completamente; recargarlas o reemplazarlas con regularidad prolongará la vida útil del dispositivo.

## **3. Conexión inalámbrica:**

- El teclado puede conectarse a dispositivos mediante:
  - **Receptor de radiofrecuencia:** Si el teclado utiliza un receptor, asegúrese de que esté correctamente conectado al puerto USB del ordenador.
  - **Bluetooth:** Para conexiones Bluetooth, verifique que el dispositivo tenga esta función habilitada y sea compatible con el teclado.
    - Mantenga una distancia adecuada entre el teclado y el receptor (o dispositivo Bluetooth) para garantizar una conexión estable.

## **4. Protección contra daños:**

- El teclado es un dispositivo electrónico, por lo que debe evitar golpes, caídas, contacto con la humedad o exposición a altas temperaturas.
- Inspeccione regularmente el estado de los cables (si aplica) y de las conexiones inalámbricas para garantizar un funcionamiento sin interrupciones.

## **5. Mantenimiento y limpieza:**

- Limpie regularmente el teclado con un paño suave y seco para eliminar el polvo y la suciedad. Evite usar productos químicos agresivos que puedan dañar la superficie del dispositivo.
- Preste especial atención a las teclas para asegurarse de que no estén bloqueadas o sucias, lo que podría afectar la comodidad de escritura.

## **6. Protección contra interferencias:**

- Evite usar el teclado cerca de fuentes de interferencias electromagnéticas, como teléfonos móviles o enruteadores Wi-Fi, que puedan afectar la calidad de la conexión.

- Garantice un entorno de trabajo estable y sin interferencias para asegurar una conexión fluida y fiable.

**7. Almacenamiento del dispositivo:**

- Si no va a usar el teclado durante un periodo prolongado, apáguelo para conservar la energía de la batería.
- Guarde el teclado en un lugar fresco y seco, lejos de la humedad y las fuentes de calor, para prolongar la vida útil de la batería o las pilas.

**Seguir estas recomendaciones asegurará un uso seguro y eficiente de su teclado inalámbrico, prolongando su durabilidad y mejorando la experiencia de usuario.**

## **1. Общи инструкции:**

- Преди първото използване на безжичната клавиатура, прочетете внимателно ръководството за употреба, за да се уверите, че устройството е правилно инсталирано и конфигурирано.
- Клавиатурата е предназначена само за употреба в сухи вътрешни помещения. Избягвайте излагането ѝ на вода, влага или екстремни температури.

## **2. Захранване на устройството:**

- **Презареждаща се батерия:** Ако клавиатурата се захранва от презареждаща се батерия, уверете се, че тя е напълно заредена преди първото използване. Зареждайте батерията редовно, за да осигурите непрекъсната работа на устройството.
- **Алкални батерии:** Ако устройството използва алкални батерии, уверете се, че те са съвместими с изискванията на клавиатурата. Проверявайте редовно състоянието на батериите и ги сменяйте при необходимост, за да избегнете прекъсвания.
- Избягвайте пълното изтощаване на батерията – редовното зареждане или смяна ще удължи живота на устройството.

## **3. Безжична връзка:**

- Клавиатурата може да се свързва с устройства чрез:
  - **Радио приемник:** Ако клавиатурата използва радио приемник, уверете се, че той е правилно включен в USB порта на компютъра.
  - **Bluetooth:** При Bluetooth връзка се уверете, че устройството, с което свързвате клавиатурата, има активирана тази функция и е съвместимо.
    - Поддържайте подходящо разстояние между клавиатурата и приемника (или Bluetooth устройството), за да осигурите стабилна връзка.

## **4. Защита от повреди:**

- Клавиатурата е електронно устройство, затова избягвайте удари, падания, контакт с влага и излагане на високи температури.
- Редовно проверявайте състоянието на кабелите (ако са налични) и безжичните връзки, за да сте сигурни, че устройството работи без проблеми.

## **5. Поддръжка и почистване:**

- Редовно почиствайте клавиатурата от прах и замърсявания с мека и суха кърпа. Избягвайте използването на агресивни почистващи препарати, които могат да повредят повърхността на устройството.
- Обърнете специално внимание на клавишите, за да сте сигурни, че не са блокирани или замърсени, което може да повлияе на удобството при писане.

**6. Защита от смущения:**

- Избягвайте използването на клавиатурата в близост до силни източници на електромагнитни смущения, като мобилни телефони или Wi-Fi рутери, които могат да повлият на качеството на връзката.
- Осигурете стабилна работна среда, свободна от смущения, за да гарантирате безпроблемна и надеждна връзка.

**7. Съхранение на устройството:**

- Ако няма да използвате клавиатурата за продължителен период, изключете я, за да пестите енергията на батерията.
- Съхранявайте клавиатурата на сухо и хладно място, далеч от влага и източници на топлина, за да удължите живота на батерията или устройството.

**Следването на тези указания ще осигури безопасна и ефективна употреба на вашата безжична клавиатура, увеличавайки нейната издръжливост и удобството при работа.**

**1. Obecné pokyny:**

- Před prvním použitím bezdrátové klávesnice si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku, abyste se ujistili, že je zařízení správně nainstalováno a nakonfigurováno.
- Klávesnice je určena výhradně k použití v suchých vnitřních prostorách. Vyhnete se kontaktu s vodou, vlhkostí nebo extrémními teplotami.

**2. Napájení zařízení:**

- **Akumulátor:** Pokud je klávesnice napájena dobíjecím akumulátorem, ujistěte se, že je před prvním použitím plně nabitý. Akumulátor pravidelně dobíjejte, abyste zajistili nepřerušený provoz.
- **Alkalické baterie:** Pokud klávesnice používá alkalické baterie, používejte pouze kompatibilní typy. Pravidelně kontrolujte jejich stav a v případě potřeby je vyměňte za nové, aby nedošlo k přerušení provozu.
- Vyvarujte se úplného vybití akumulátoru nebo baterií – pravidelné dobíjení nebo výměna prodlouží životnost zařízení.

**3. Bezdrátové připojení:**

- Klávesnice se může připojit k zařízením pomocí:
  - **Rádiového přijímače:** Pokud klávesnice používá rádiový přijímač, ujistěte se, že je správně zapojen do USB portu počítače.
  - **Bluetooth:** V případě připojení přes Bluetooth ověřte, že má připojované zařízení tuto funkci aktivovanou a je kompatibilní s klávesnicí.
    - Udržujte klávesnici a přijímač (nebo zařízení Bluetooth) ve vhodné vzdálenosti pro zajištění stabilního připojení.

**4. Ochrana před poškozením:**

- Klávesnice je elektronické zařízení, proto ji chráňte před nárazy, pády, vlhkostí a vysokými teplotami.
- Pravidelně kontrolujte stav kabelů (pokud jsou přítomny) a bezdrátového připojení, abyste zajistili bezproblémový provoz.

**5. Údržba a čištění:**

- Klávesnici pravidelně čistěte od prachu a nečistot měkkým suchým hadíkem. Vyhnete se používání agresivních čisticích prostředků, které by mohly poškodit povrch zařízení.
- Věnujte zvláštní pozornost čistotě kláves, aby nedocházelo k jejich zablokování nebo znečištění, což by mohlo ovlivnit komfort při psaní.

**6. Ochrana před rušením:**

- Klávesnici nepoužívejte v blízkosti zdrojů silného elektromagnetického rušení, jako jsou mobilní telefony nebo Wi-Fi routery, které by mohly ovlivnit kvalitu připojení.
- Zajistěte klidné pracovní prostředí bez rušivých vlivů pro spolehlivé a stabilní připojení.

**7. Skladování zařízení:**

- Pokud nebudete klávesnici delší dobu používat, vypněte ji, aby se šetřila energie akumulátoru.
- Zařízení skladujte na suchém a chladném místě, mimo dosah vlhkosti a zdrojů tepla, aby byla zachována dlouhá životnost baterie nebo akumulátoru.

**Dodržování těchto pokynů zajistí bezpečné a efektivní používání bezdrátové klávesnice, prodlouží její životnost a zlepší váš uživatelský komfort.**

## 1. Γενικές οδηγίες:

- Πριν χρησιμοποιήσετε το ασύρματο πληκτρολόγιο για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει εγκατασταθεί και ρυθμιστεί σωστά.
- Το πληκτρολόγιο προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς, ξηρούς χώρους. Αποφύγετε την έκθεση της συσκευής σε νερό, υγρασία ή ακραίες θερμοκρασίες.

## 2. Τροφοδοσία συσκευής:

- **Επαναφορτιζόμενη μπαταρία:** Αν το πληκτρολόγιο λειτουργεί με επαναφορτιζόμενη μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι είναι πλήρως φορτισμένη πριν από την πρώτη χρήση. Φορτίστε τη μπαταρία τακτικά για να εξασφαλίσετε αδιάκοπη λειτουργία.
- **Αλκαλικές μπαταρίες:** Αν χρησιμοποιούνται αλκαλικές μπαταρίες, βεβαιωθείτε ότι είναι συμβατές με τη συσκευή. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των μπαταριών και αντικαταστήστε τις όταν χρειάζεται, ώστε να αποφύγετε διακοπές λειτουργίας.
- Αποφύγετε την πλήρη αποφόρτιση της μπαταρίας ή των μπαταριών – η τακτική φόρτιση ή αντικατάσταση θα παρατείνει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.

## 3. Ασύρματη σύνδεση:

- Το πληκτρολόγιο μπορεί να συνδεθεί με συσκευές μέσω:
  - **Δέκτη ραδιοσυχνοτήτων (RF):** Αν το πληκτρολόγιο χρησιμοποιεί δέκτη RF, βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συνδεδεμένος στη θύρα USB του υπολογιστή.
  - **Bluetooth:** Για σύνδεση μέσω Bluetooth, ελέγχετε ότι η συσκευή με την οποία συνδέετε το πληκτρολόγιο έχει ενεργοποιημένη αυτή τη λειτουργία και είναι συμβατή.
    - Διατηρήστε κατάλληλη απόσταση μεταξύ του πληκτρολογίου και του δέκτη (ή της συσκευής Bluetooth) για να εξασφαλίσετε σταθερή σύνδεση.

## 4. Προστασία από ζημιές:

- Το πληκτρολόγιο είναι ηλεκτρονική συσκευή. Αποφύγετε την έκθεσή του σε κραδασμούς, πτώσεις, υγρασία και υψηλές θερμοκρασίες.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των καλωδίων (αν υπάρχουν) και των ασύρματων συνδέσεων για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν απρόσκοπτα.

## 5. Συντήρηση και καθαρισμός:

- Καθαρίζετε τακτικά το πληκτρολόγιο από σκόνη και βρωμίες με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Αποφύγετε τη χρήση χημικών καθαριστικών που μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια της συσκευής.
- Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα πλήκτρα για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν μπλοκαριστεί ή λερωθεί, κάτι που θα μπορούσε να επηρεάσει τη λειτουργικότητα και την άνεση κατά την πληκτρολόγηση.

## 6. Προστασία από παρεμβολές:

- Αποφύγετε τη χρήση του πληκτρολογίου κοντά σε ισχυρές πηγές ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών, όπως κινητά τηλέφωνα ή δρομολογητές Wi-Fi, που θα μπορούσαν να επηρεάσουν την ποιότητα της σύνδεσης.
- Εξασφαλίστε ένα σταθερό περιβάλλον εργασίας χωρίς παρεμβολές, για να διατηρήσετε αξιόπιστη σύνδεση.

**7. Αποθήκευση της συσκευής:**

- Αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το πληκτρολόγιο για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε το για να εξοικονομήσετε ενέργεια.
- Φυλάξτε τη συσκευή σε ξηρό και δροσερό μέρος, μακριά από υγρασία και πηγές θερμότητας, για να διατηρηθεί η μακροχρόνια διάρκεια ζωής της μπαταρίας ή της συσκευής.

**Η τήρηση αυτών των οδηγιών θα διασφαλίσει την ασφαλή και αποτελεσματική χρήση του ασύρματου πληκτρολογίου, επεκτείνοντας τη διάρκεια ζωής του και βελτιώνοντας την εμπειρία χρήσης.**

## 1. Bendros instrukcijos:

- Prieš pirmą kartą naudodami belaidę klaviatūrą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, kad įsitikintumėte, jog prietaisas tinkamai įdiegtas ir sukonfigūruotas.
- Klaviatūra skirta naudoti tik sausose patalpose. Venkite jos kontakto su vandeniu, drėgme ar ekstremaliomis temperatūromis.

## 2. Maitinimas:

- Įkraunama baterija:** Jei klaviatūra maitinama įkraunama baterija, įsitikinkite, kad ji visiškai įkrauta prieš pirmą naudojimą. Reguliariai įkraukite bateriją, kad užtikrintumėte nepertraukiama veikimą.
- Šarminės baterijos:** Jei naudojamos šarminės baterijos, įsitikinkite, kad jos atitinka klaviatūros specifikacijas. Reguliariai tikrinkite jų būklę ir keiskite naujomis, kai to reikia, kad išvengtumėte veikimo sutrikimų.
- Venkite visiško baterijos išsikrovimo – reguliarus įkrovimas ar baterijų keitimas prailgins prietaiso tarnavimo laiką.

## 3. Belaidis ryšys:

- Klaviatūra gali būti prijungta prie įrenginių per:
  - Radio imtuvą:** Jei klaviatūra naudoja radio imtuvą, įsitikinkite, kad jis tinkamai prijungtas prie kompiuterio USB jungties.
  - Bluetooth:** Jei jungiatės per Bluetooth, įsitikinkite, kad įrenginys turi šią funkciją aktyvuotą ir yra suderinamas su klaviatūra.
    - Užtikrinkite tinkamą atstumą tarp klaviatūros ir imtuvo (arba Bluetooth įrenginio), kad išlaikytumėte stabilų ryšį.

## 4. Apsauga nuo pažeidimų:

- Klaviatūra yra elektroninis prietaisas, todėl venkite jos smūgių, kritimų, kontakto su drėgme ir aukštų temperatūrų.
- Reguliariai tikrinkite kabelių (jei yra) ir belaidžio ryšio būklę, kad įsitikintumėte, jog prietaisas veikia be trikdžių.

## 5. Priežiūra ir valymas:

- Reguliariai valykite klaviatūrą nuo dulkių ir nešvarumų, naudodami minkštą, sausą šluostę. Venkite agresyvių valymo priemonių, kurios gali pažeisti prietaiso paviršių.
- Skirkite ypatingą dėmesį klavišų švarai, kad jie nebūtų užstrigę ar užterštī, nes tai gali paveikti naudojimo patogumą.

## 6. Apsauga nuo trikdžių:

- Venkite naudoti klaviatūrą šalia stiprių elektromagnetinių trikdžių šaltinių, tokų kaip mobilieji telefonai ar Wi-Fi maršrutizatoriai, kurie gali pabloginti ryšio kokybę.
- Užtikrinkite stabilias darbo sąlygas, kad išvengtumėte trikdžių ir užtikrintumėte patikimą ryšį.

**7. Prietaiso laikymas:**

- Jei klaviatūra nebus naudojama ilgesnį laiką, išjunkite ją, kad išsaugotumėte baterijos energiją.
- Laikykite prietaisą sausoje, vėsioje vietoje, toliau nuo drėgmės ir šilumos šaltinių, kad prailgintumėte baterijos ar prietaiso tarnavimo laiką.

**Laikydamiesi šių nurodymų užtikrinsite saugų ir efektyvų belaidės klaviatūros naudojimą, prailginsite jos tarnavimo laiką ir pagerinsite naudojimo patirtį.**

**1. Vispārējie norādījumi:**

- Pirms pirmās bezvadu tastatūras lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju, lai pārliecinātos, ka ierīce ir pareizi uzstādīta un konfigurēta.
- Tastatūra ir paredzēta lietošanai tikai sausās telpās. Izvairieties no tās saskares ar ūdeni, mitrumu vai ekstremālām temperatūrām.

**2. Ierīces barošana:**

- **Uzlādes akumulators:** Ja tastatūra darbojas ar uzlādējamu akumulatoru, pārliecinieties, ka tas ir pilnībā uzlādēts pirms pirmās lietošanas. Regulāri uzlādējet akumulatoru, lai nodrošinātu nepārtrauktu darbību.
- **Sārma baterijas:** Ja izmantojat sārma baterijas, pārliecinieties, ka tās atbilst ierīces specifikācijām. Regulāri pārbaudiet bateriju stāvokli un, ja nepieciešams, nomainiet tās, lai izvairītos no darbības pārtraukumiem.
- Izvairieties no pilnīgas akumulatora vai bateriju izlādēšanās – regulāra uzlāde vai maiņa paildzinās ierīces kalpošanas laiku.

**3. Bezvadu savienojums:**

- Tastatūra var savienoties ar ierīcēm, izmantojot:
  - **Radio uztvērēju:** Ja tastatūra izmanto radio uztvērēju, pārliecinieties, ka tas ir pareizi pievienots datora USB portam.
  - **Bluetooth:** Bluetooth savienojuma gadījumā pārliecinieties, ka ierīce, ar kuru savienojat tastatūru, ir ieslēgusi Bluetooth funkciju un ir savietojama ar tastatūru.
    - Uzturiet atbilstošu attālumu starp tastatūru un uztvērēju (vai Bluetooth ierīci), lai nodrošinātu stabili savienojumu.

**4. Aizsardzība pret bojājumiem:**

- Tastatūra ir elektroniska ierīce, tādēļ izvairieties no tās triecieniem, kritieniem, saskares ar mitrumu un augstas temperatūras iedarbības.
- Regulāri pārbaudiet vadu (ja tādi ir) un bezvadu savienojumu stāvokli, lai pārliecinātos, ka ierīce darbojas bez traucējumiem.

**5. Apkope un tīrīšana:**

- Regulāri tīriet tastatūru no putekļiem un netīrumiem, izmantojot mīkstu, sausu drānu. Izvairieties no agresīvu tīrīšanas līdzekļu lietošanas, kas varētu sabojāt ierīces virsmu.
- Īpašu uzmanību pievērsiet taustiņiem, lai pārliecinātos, ka tie nav iesprūduši vai netīri, kas varētu ietekmēt rakstīšanas komfortu.

**6. Aizsardzība pret traucējumiem:**

- Izvairieties no tastatūras lietošanas spēcīgu elektromagnētisko traucējumu avotu tuvumā, piemēram, mobilo telefonu vai Wi-Fi maršrutētāju, kas varētu pasliktināt savienojuma kvalitāti.
- Nodrošiniet stabili darba vidi, brīvu no traucējumiem, lai saglabātu uzticamu savienojumu.

**7. Ierīces uzglabāšana:**

- Ja tastatūra netiks lietota ilgāku laiku, izslēdziet to, lai taupītu akumulatora enerģiju.
- Uzglabājiet ierīci sausā un vēsā vietā, tālu no mitruma un siltuma avotiem, lai paildzinātu bateriju vai akumulatora kalpošanas laiku.

**Ievērojot šos norādījumus, jūs nodrošināsiet drošu un efektīvu bezvadu tastatūras lietošanu, paildzināsiet tās kalpošanas laiku un uzlabosiet lietošanas pieredzi.**

## **1. Instruções gerais:**

- Antes de usar o teclado sem fio pela primeira vez, leia atentamente o manual do usuário para garantir que o dispositivo esteja instalado e configurado corretamente.
- O teclado é destinado exclusivamente para uso em ambientes internos secos. Evite expô-lo à água, umidade ou temperaturas extremas.

## **2. Alimentação do dispositivo:**

- **Bateria recarregável:** Caso o teclado seja alimentado por uma bateria recarregável, certifique-se de que ela esteja totalmente carregada antes do primeiro uso. Recarregue regularmente a bateria para garantir o funcionamento contínuo.
- **Pilhas alcalinas:** Se usar pilhas alcalinas, verifique se elas atendem às especificações do dispositivo. Ispecione regularmente o estado das pilhas e substitua-as quando necessário para evitar interrupções.
- Evite a descarga completa da bateria ou das pilhas – recargas ou trocas regulares prolongarão a vida útil do dispositivo.

## **3. Conexão sem fio:**

- O teclado pode ser conectado a dispositivos por meio de:
  - **Receptor de rádio:** Se o teclado usar um receptor de rádio, verifique se ele está conectado corretamente à porta USB do computador.
  - **Bluetooth:** Para conexões Bluetooth, verifique se o dispositivo ao qual o teclado será conectado tem a função Bluetooth ativada e é compatível.
    - Mantenha uma distância adequada entre o teclado e o receptor (ou dispositivo Bluetooth) para garantir uma conexão estável.

## **4. Proteção contra danos:**

- O teclado é um dispositivo eletrônico. Evite expô-lo a choques, quedas, umidade e altas temperaturas.
- Ispecione regularmente o estado dos cabos (se aplicável) e das conexões sem fio para garantir um funcionamento sem falhas.

## **5. Manutenção e limpeza:**

- Limpe regularmente o teclado com um pano macio e seco para remover poeira e sujeira. Evite o uso de produtos químicos agressivos que possam danificar a superfície do dispositivo.
- Preste atenção especial às teclas para garantir que elas não estejam presas ou sujas, o que pode afetar o conforto e a funcionalidade da digitação.

## **6. Proteção contra interferências:**

- Evite usar o teclado próximo a fontes fortes de interferência eletromagnética, como roteadores Wi-Fi ou telefones celulares, que podem afetar a qualidade da conexão.
- Trabalhe em um ambiente estável, sem interferências, para garantir uma conexão confiável.



**7. Armazenamento do dispositivo:**

- Se o teclado não for utilizado por um longo período, desligue-o para economizar a energia da bateria.
- Armazene o dispositivo em um local fresco e seco, longe de umidade e fontes de calor, para prolongar a vida útil da bateria ou do dispositivo.

**Seguir estas orientações garantirá o uso seguro e eficiente do teclado sem fio, aumentando sua durabilidade e melhorando a experiência de uso.**

## Информационный лист – Безопасное использование беспроводной клавиатуры

### 1. Общие инструкции:

- Перед первым использованием беспроводной клавиатуры внимательно прочитайте руководство пользователя, чтобы убедиться, что устройство правильно установлено и настроено.
- Клавиатура предназначена исключительно для использования в сухих помещениях. Избегайте контакта с водой, влажностью и экстремальными температурами.

### 2. Питание устройства:

- **Аккумулятор:** Если клавиатура работает от аккумулятора, убедитесь, что он полностью заряжен перед первым использованием. Регулярно заряжайте аккумулятор, чтобы обеспечить непрерывную работу устройства.
- **Щелочные батарейки:** При использовании щелочных батареек убедитесь, что они соответствуют требованиям устройства. Регулярно проверяйте их состояние и заменяйте по мере необходимости, чтобы избежать перебоев в работе.
- Избегайте полного разряда аккумулятора или батареек – регулярная зарядка или замена продлит срок службы устройства.

### 3. Беспроводное подключение:

- Клавиатура может подключаться к устройствам с помощью:
  - **Радиоприемника:** Если клавиатура использует радиоприемник, убедитесь, что он правильно подключен к USB-порту компьютера.
  - **Bluetooth:** Для подключения по Bluetooth убедитесь, что устройство, к которому вы подключаете клавиатуру, имеет активированную эту функцию и совместимо с клавиатурой.
    - Поддерживайте подходящее расстояние между клавиатурой и приемником (или устройством Bluetooth) для стабильного соединения.

### 4. Защита от повреждений:

- Клавиатура является электронным устройством, поэтому избегайте ее ударов, падений, контакта с водой или воздействий высоких температур.
- Регулярно проверяйте состояние кабелей (если есть) и беспроводных соединений, чтобы убедиться в их исправности.

### 5. Уход и чистка:

- Регулярно очищайте клавиатуру от пыли и загрязнений с помощью мягкой сухой ткани. Избегайте использования агрессивных чистящих средств, которые могут повредить поверхность устройства.
- Особое внимание уделяйте чистоте клавиш, чтобы они не заедали и оставались удобными для набора текста.

**6. Защита от помех:**

- Не используйте клавиатуру вблизи источников сильных электромагнитных помех, таких как мобильные телефоны или маршрутизаторы Wi-Fi, которые могут ухудшить качество соединения.
- Обеспечьте стабильные рабочие условия без помех для надежного подключения.

**7. Хранение устройства:**

- Если клавиатура не будет использоваться длительное время, выключите ее, чтобы сохранить заряд аккумулятора.
- Храните устройство в сухом и прохладном месте, вдали от влаги и источников тепла, чтобы продлить срок службы батареи или устройства.

**Следуя этим рекомендациям, вы обеспечите безопасное и эффективное использование беспроводной клавиатуры, продлите ее срок службы и повысите удобство работы.**

## Інформаційна картка – Безпечне використання бездротової клавіатури

### 1. Загальні інструкції:

- Перед першим використанням бездротової клавіатури уважно прочитайте інструкцію, щоб переконатися, що пристрій правильно встановлений і налаштований.
- Клавіатура призначена для використання виключно в сухих приміщеннях. Уникайте контакту з водою, вологою або екстремальними температурами.

### 2. Живлення пристрою:

- **Акумулятор:** Якщо клавіатура працює від акумулятора, переконайтесь, що він повністю заряджений перед першим використанням. Регулярно заряджайте акумулятор для забезпечення безперебійної роботи пристрою.
- **Лужні батарейки:** Якщо використовується живлення від батарейок, переконайтесь, що вони відповідають вимогам пристрою. Перевіряйте їх стан та замінюйте при необхідності, щоб уникнути перебоїв у роботі.
- Уникайте повного розрядження акумулятора або батарейок – регулярна підзарядка або заміна продовжить термін служби пристрою.

### 3. Бездротове підключення:

- Клавіатура може підключатися до пристроїв за допомогою:
  - **Радіоприймача:** Якщо клавіатура використовує радіоприймач, переконайтесь, що він правильно підключений до USB-порту комп'ютера.
  - **Bluetooth:** Для підключення через Bluetooth переконайтесь, що пристрій, до якого ви підключаєте клавіатуру, має активовану цю функцію та є сумісним з клавіатурою.
    - Підтримуйте належну відстань між клавіатурою та приймачем (або Bluetooth-пристроями) для стабільного з'єднання.

### 4. Захист від пошкоджень:

- Клавіатура є електронним пристроєм, тому слід уникати її ударів, падінь, контакту з водою та високих температур.
- Регулярно перевіряйте стан кабелів (якщо вони є) та бездротового з'єднання, щоб забезпечити їх справну роботу.

### 5. Обслуговування та очищення:

- Регулярно очищуйте клавіатуру від пилу та забруднень за допомогою м'якої сухої тканини. Уникайте використання агресивних хімічних засобів, які можуть пошкодити поверхню пристрою.
- Особливу увагу приділяйте чистоті клавіш, щоб вони не застригали або не були забруднені, що може вплинути на комфорт використання.

### 6. Захист від перешкод:

- Не використовуйте клавіатуру поблизу джерел сильних електромагнітних перешкод, таких як мобільні телефони чи Wi-Fi маршрутизатори, які можуть вплинути на якість з'єднання.
- Забезпечте стабільне робоче середовище без перешкод для надійного підключення.

**7. Зберігання пристрою:**

- Якщо клавіатура не буде використовуватись протягом тривалого часу, вимкніть її, щоб зберегти заряд акумулятора.
- Зберігайте пристрій у сухому та прохолодному місці, подалі від вологи та джерел тепла, щоб продовжити термін служби батареї або пристрою.

**Дотримання цих рекомендацій забезпечить безпечне та ефективне використання бездротової клавіатури, продовжить її термін служби та покращить зручність роботи.**

## Fișă informativă – Utilizarea în siguranță a tastaturii wireless

### 1. Instrucțiuni generale:

- Înainte de prima utilizare a tastaturii wireless, citiți cu atenție manualul de utilizare pentru a vă asigura că dispozitivul este instalat și configurat corect.
- Tastatura este destinată exclusiv utilizării în spații interioare uscate. Evitați expunerea acesteia la apă, umedeală sau temperaturi extreme.

### 2. Alimentarea dispozitivului:

- Acumulator reîncărcabil:** Dacă tastatura utilizează un acumulator, asigurați-vă că acesta este complet încărcat înainte de prima utilizare. Încărcați acumulatorul în mod regulat pentru a asigura funcționarea continuă a dispozitivului.
- Baterii alcaline:** Dacă utilizați baterii alcaline, verificați să fie compatibile cu specificațiile dispozitivului. Inspectați regulat starea bateriilor și înlocuiți-le atunci când este necesar, pentru a evita întreruperile.
- Evitați descărcarea completă a acumulatorului sau a baterilor – încărcarea sau înlocuirea periodică va prelungi durata de viață a dispozitivului.

### 3. Conectivitate wireless:

- Tastatura poate fi conectată la dispozitive prin:
  - Receptor radio:** Dacă tastatura utilizează un receptor radio, asigurați-vă că acesta este conectat corect la portul USB al computerului.
  - Bluetooth:** Pentru conexiuni Bluetooth, verificați dacă dispozitivul la care conectați tastatura are funcția Bluetooth activată și este compatibil.
    - Păstrați o distanță adecvată între tastură și receptor (sau dispozitivul Bluetooth) pentru a asigura o conexiune stabilă.

### 4. Protecția împotriva deteriorărilor:

- Tastatura este un dispozitiv electronic, așa că evitați să o expuneți la șocuri, căderi, umiditate sau temperaturi ridicate.
- Verificați periodic starea cablurilor (dacă există) și a conexiunilor wireless pentru a vă asigura că dispozitivul funcționează fără probleme.

### 5. Întreținere și curățare:

- Curățați tastatura regulat de praf și murdărie, folosind o cărpă moale și uscată. Evitați utilizarea substanelor chimice agresive care pot deteriora suprafața dispozitivului.
- Acordați o atenție specială tastelor pentru a vă asigura că nu sunt blocate sau murdare, ceea ce ar putea afecta confortul și funcționalitatea la tastare.

**6. Protecția împotriva interferențelor:**

- Evitați utilizarea tastaturii în apropierea surselor puternice de interferență electromagneticice, cum ar fi telefoane mobile sau routere Wi-Fi, care pot afecta calitatea conexiunii.
- Asigurați un mediu de lucru stabil, fără interferențe, pentru a beneficia de o conexiune fiabilă.

**7. Depozitarea dispozitivului:**

- Dacă tastatura nu va fi utilizată pentru o perioadă lungă de timp, opriți-o pentru a economisi energia acumulatorului.
- Depozitați dispozitivul într-un loc uscat și răcoros, departe de umezeală și surse de căldură, pentru a prelungi durata de viață a bateriei sau a dispozitivului.

**Respectarea acestor recomandări vă va asigura o utilizare sigură și eficientă a tastaturii wireless, prelungindu-i durata de viață și îmbunătățind confortul utilizării.**

## Informativni list – Varna uporaba brezžične tipkovnice

### 1. Splošna navodila:

- Pred prvo uporabo brezžične tipkovnice natančno preberite navodila za uporabo, da zagotovite pravilno namestitev in nastavitev naprave.
- Tipkovnica je namenjena izključno uporabi v suhih notranjih prostorih. Izogibajte se stiku z vodo, vlago ali ekstremnimi temperaturami.

### 2. Napajanje naprave:

- **Polnilna baterija:** Če tipkovnica uporablja polnilno baterijo, poskrbite, da je pred prvo uporabo popolnoma napolnjena. Redno polnite baterijo, da zagotovite nemoteno delovanje naprave.
- **Alkalne baterije:** Če naprava uporablja alkalne baterije, se prepričajte, da so združljive s specifikacijami naprave. Redno preverjajte stanje baterij in jih po potrebi zamenjajte, da preprečite prekinitve delovanja.
- Izogibajte se popolnemu praznjenju baterije ali baterij – redno polnjenje ali menjava podaljšata življenjsko dobo naprave.

### 3. Brezžična povezava:

- Tipkovnica se lahko poveže z napravami prek:
  - **Radijskega sprejemnika:** Če tipkovnica uporablja radijski sprejemnik, se prepričajte, da je pravilno priključen na USB-prikluček računalnika.
  - **Bluetooth:** Za povezavo prek Bluetootha preverite, ali ima naprava, s katero povezujete tipkovnico, omogočeno to funkcijo in je združljiva s tipkovnico.
    - Zagotovite ustrezno razdaljo med tipkovnico in sprejemnikom (ali napravo z Bluetoothom) za stabilno povezavo.

### 4. Zaščita pred poškodbami:

- Tipkovnica je elektronska naprava, zato jo zaščitite pred udarci, padci, stikom z vlogo in visokimi temperaturami.
- Redno preverjajte stanje kablov (če so prisotni) in brezžičnih povezav, da zagotovite nemoteno delovanje.

### 5. Vzdrževanje in čiščenje:

- Tipkovnico redno čistite s prahu in umazanije z mehko suho krpo. Izogibajte se uporabi agresivnih čistilnih sredstev, ki bi lahko poškodovala površino naprave.
- Posebno pozornost namenite čistosti tipk, da zagotovite, da niso zataknjene ali umazane, kar bi lahko vplivalo na udobje uporabe.

### 6. Zaščita pred motnjami:

- Izogibajte se uporabi tipkovnice v bližini močnih virov elektromagnetnih motenj, kot so mobilni telefoni ali Wi-Fi usmerjevalniki, ki bi lahko vplivali na kakovost povezave.
- Zagotovite stabilno delovno okolje brez motenj za zanesljivo povezavo.

**7. Shranjevanje naprave:**

- Če tipkovnice dalj časa ne boste uporabljali, jo izklopite, da prihranite energijo baterije.
- Napravo shranjujte v suhem in hladnem prostoru, stran od vlage in virov toplote, da podaljšate življenjsko dobo baterije ali naprave.

**Upoštevanje teh smernic bo zagotovilo varno in učinkovito uporabo brezžične tipkovnice, podaljšalo njeni življenjski dobi ter izboljšalo uporabniško izkušnjo.**

## Informationsblad – Säker användning av trådlöst tangentbord

### 1. Allmänna instruktioner:

- Läs noggrant igenom användarhandboken innan du använder det trådlösa tangentbordet för första gången för att säkerställa att det är korrekt installerat och konfigurerat.
- Tangentbordet är avsett för användning i torra inomhusmiljöer. Undvik kontakt med vatten, fukt eller extrema temperaturer.

### 2. Strömförsörjning:

- **Uppladdningsbart batteri:** Om tangentbordet drivs av ett uppladdningsbart batteri, se till att det är fulladdat innan första användningen. Ladda batteriet regelbundet för att säkerställa kontinuerlig drift.
- **Alkaliska batterier:** Om du använder alkaliska batterier, se till att de är kompatibla med tangentbordet. Kontrollera regelbundet batteriets skick och byt ut dem vid behov för att undvika avbrott i användningen.
- Undvik att helt ladda ur batteriet eller batterierna – regelbunden laddning eller byte förlänger enhetens livslängd.

### 3. Trådlös anslutning:

- Tangentbordet kan anslutas till enheter via:
  - **Radiomottagare:** Om tangentbordet använder en radiomottagare, se till att den är korrekt ansluten till datorns USB-port.
  - **Bluetooth:** För Bluetooth-anslutning, kontrollera att enheten du ansluter till har Bluetooth aktiverat och är kompatibel med tangentbordet.
    - Håll ett lämpligt avstånd mellan tangentbordet och mottagaren (eller Bluetooth-enheten) för att säkerställa en stabil anslutning.

### 4. Skydd mot skador:

- Tangentbordet är en elektronisk enhet, så undvik stötar, fall, kontakt med fukt och exponering för höga temperaturer.
- Kontrollera regelbundet kablar (om tillämpligt) och trådlösa anslutningar för att säkerställa att de fungerar utan problem.

### 5. Underhåll och rengöring:

- Rengör tangentbordet regelbundet från damm och smuts med en mjuk, torr trasa. Undvik att använda starka kemikalier som kan skada enhetens yta.
- Var särskilt uppmärksam på tangenterna för att säkerställa att de inte fastnar eller är smutsiga, vilket kan påverka bekvämligheten vid skrivning.

**6. Skydd mot störningar:**

- Undvik att använda tangentbordet nära starka källor av elektromagnetiska störningar, såsom mobiltelefoner eller Wi-Fi-routrar, som kan påverka anslutningens kvalitet.
- Se till att du arbetar i en stabil miljö fri från störningar för en pålitlig anslutning.

**7. Förvaring av enheten:**

- Om tangentbordet inte ska användas under en längre tid, stäng av det för att spara batteri.
- Förvara enheten på en torr och sval plats, borta från fukt och värmekällor, för att förlänga batteriets eller enhetens livslängd.

**Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en säker och effektiv användning av ditt trådlösa tangentbord, förlänger dess livslängd och förbättrar användarupplevelsen.**

## Információs lap – A vezeték nélküli billentyűzet biztonságos használata

### 1. Általános utasítások:

- Az első használat előtt alaposan olvassa el a használati útmutatót, hogy megbizonyosodjon a készülék helyes telepítéséről és konfigurálásáról.
- A billentyűzet kizárolag száraz, beltéri környezetben történő használatra alkalmas. Kerülje a vízzel, nedvességgel vagy szélsőséges hőmérséklettel való érintkezést.

### 2. A készülék áramellátása:

- **Újratölthető akkumulátor:** Ha a billentyűzet akkumulátorral működik, győződjön meg róla, hogy az első használat előtt teljesen feltöltötte. Rendszeresen töltse az akkumulátort a folyamatos működés biztosítása érdekében.
- **Alkáli elemek:** Ha alkáli elemeket használ, ügyeljen arra, hogy azok megfelejtenek a készülék specifikációinak. Rendszeresen ellenőrizze az elemek állapotát, és szükség esetén cserélje ki őket, hogy elkerülje a működési zavarokat.
- Kerülje az akkumulátor vagy az elemek teljes lemerítését – a rendszeres töltés vagy csere meghosszabbítja a készülék élettartamát.

### 3. Vezeték nélküli kapcsolat:

- A billentyűzet az alábbi módon csatlakoztatható eszközökhöz:
  - **Rádiófrekvenciás vevő:** Ha a billentyűzet rádiófrekvenciás vevőt használ, győződjön meg róla, hogy az megfelelően csatlakozik a számítógép USB-portjához.
  - **Bluetooth:** Bluetooth kapcsolat esetén ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott eszközön a Bluetooth funkció be van kapcsolva, és az kompatibilis a billentyűzettel.
    - Tartsa a billentyűzetet és a vevőt (vagy a Bluetooth-eszközt) megfelelő távolságban, hogy biztosítsa a stabil kapcsolatot.

### 4. Védelem a sérülések ellen:

- A billentyűzet egy elektronikus eszköz, ezért kerülje az ütéseket, leeséseket, a nedvességgel való érintkezést és a magas hőmérsékletet.
- Rendszeresen ellenőrizze a kábelek (ha vannak) és a vezeték nélküli kapcsolatok állapotát, hogy a készülék zavartalanul működjön.

### 5. Karbantartás és tisztítás:

- Rendszeresen tisztítsa meg a billentyűzetet a portól és szennyeződésekkel egy puha, száraz ruhával. Kerülje az agresszív vegyszerek használatát, amelyek károsíthatják a készülék felületét.
- Fordítson különös figyelmet a billentyűkre, hogy ne akadjanak el vagy legyenek szennyezetek, mert ez befolyásolhatja a használati kényelmet.

**6. Védelem a zavarok ellen:**

- Kerülje a billentyűzet használatát erős elektromágneses zavarokat okozó források, például mobiltelefonok vagy Wi-Fi routerek közelében, amelyek befolyásolhatják a kapcsolat minőségét.
- Biztosítson stabil munkakörnyezetet zavarok nélkül, hogy a kapcsolat megbízható maradjon.

**7. A készülék tárolása:**

- Ha a billentyűzetet hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki, hogy kímélje az akkumulátort.
- Tárolja a készüléket száraz, hűvös helyen, távol a nedvességtől és hőforrásoktól, hogy meghosszabbítsa az akkumulátor vagy a készülék élettartamát.

**Ezen irányelvek betartásával biztosíthatja a vezeték nélküli billentyűzet biztonságos és hatékony használatát, növelheti annak tartósságát és javíthatja a használati élményt.**

## Scheda informativa – Uso sicuro della tastiera wireless

### 1. Istruzioni generali:

- Prima di utilizzare la tastiera wireless per la prima volta, leggere attentamente il manuale d'uso per assicurarsi che il dispositivo sia correttamente installato e configurato.
- La tastiera è progettata esclusivamente per l'uso in ambienti interni asciutti. Evitare l'esposizione a acqua, umidità o temperature estreme.

### 2. Alimentazione del dispositivo:

- **Batteria ricaricabile:** Se la tastiera è alimentata da una batteria ricaricabile, assicurarsi che sia completamente carica prima del primo utilizzo. Ricaricare regolarmente la batteria per garantire un funzionamento continuo.
- **Batterie alcaline:** Se si utilizzano batterie alcaline, verificare che siano compatibili con le specifiche del dispositivo. Controllare regolarmente lo stato delle batterie e sostituirle se necessario per evitare interruzioni.
- Evitare di scaricare completamente la batteria o le batterie: una ricarica o una sostituzione regolare ne prolungherà la durata.

### 3. Connessione wireless:

- La tastiera può essere connessa ai dispositivi tramite:
  - **Ricevitore radio:** Se la tastiera utilizza un ricevitore radio, assicurarsi che sia correttamente collegato alla porta USB del computer.
  - **Bluetooth:** Per una connessione Bluetooth, verificare che il dispositivo a cui si collega la tastiera abbia questa funzione attivata e sia compatibile.
    - Mantenere una distanza adeguata tra la tastiera e il ricevitore (o il dispositivo Bluetooth) per garantire una connessione stabile.

### 4. Protezione dai danni:

- La tastiera è un dispositivo elettronico, quindi evitare urti, cadute, contatti con umidità e temperature elevate.
- Controllare regolarmente lo stato dei cavi (se presenti) e delle connessioni wireless per assicurarsi che il dispositivo funzioni senza problemi.

### 5. Manutenzione e pulizia:

- Pulire regolarmente la tastiera dalla polvere e dallo sporco con un panno morbido e asciutto. Evitare l'uso di prodotti chimici aggressivi che potrebbero danneggiare la superficie del dispositivo.
- Prestare particolare attenzione ai tasti per garantire che non siano bloccati o sporchi, poiché ciò potrebbe influire sul comfort e sulla funzionalità di digitazione.

**6. Protezione dalle interferenze:**

- Evitare di utilizzare la tastiera vicino a fonti di forti interferenze elettromagnetiche, come telefoni cellulari o router Wi-Fi, che potrebbero influire sulla qualità della connessione.
- Garantire un ambiente di lavoro stabile e privo di interferenze per una connessione affidabile.

**7. Conservazione del dispositivo:**

- Se la tastiera non verrà utilizzata per un lungo periodo, spegnerla per risparmiare energia della batteria.
- Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto, lontano da umidità e fonti di calore, per prolungarne la durata.

**Seguendo queste linee guida, si garantirà un uso sicuro ed efficiente della tastiera wireless, aumentando la sua durata e migliorando l'esperienza di utilizzo.**

## Informacje o producencie/importerze:

*HDWR Global Sp. z o.o.*

z siedzibą w Środzie Wielkopolskiej przy ulicy Romana Dmowskiego 28,  
63-000 Środa Wielkopolska

NIP: 7861700636

*hdwr.pl*

**Osoba odpowiedzialna:**

*HDWR Global Sp. z o.o.*

NIP: 7861700636

---

## Manufacturer/importer information:

*HDWR Global Sp. z o.o.*

based in Środa Wielkopolska at Romana Dmowskiego 28,  
63-000 Środa Wielkopolska, Poland

VATIN: PL7861700636

*hdwrglobal.com*

**Responsible person:**

*HDWR Global Sp. z o.o.*

VATIN: PL7861700636

